



## 安全理事会

Distr.: General  
25 October 2024  
Chinese  
Original: English

## 2024年10月24日南非常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨转递阿拉伯撒哈拉威民主共和国总统兼萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)总书记卜拉欣·加利给联合国秘书长的信，其中载有波利萨里奥阵线就秘书长有关西撒哈拉的局势的报告(S/2024/707)所持意见(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

南非共和国常驻联合国代表

马图·乔伊尼(签名)



2024年10月24日南非常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

## 撒哈拉威共和国总统兼萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)总书记给联合国秘书长的信

2024年10月15日，比尔拉赫卢

萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)注意到联合国秘书长2024年10月1日有关西撒哈拉的局势的报告(S/2024/707)，谨正式阐明本阵线对报告所载若干内容的立场。

正如我们分别于2021年11月24日、2022年10月14日和2023年10月16日给你的信(分别为S/2021/980、S/2022/797和S/2023/794)(均已作为安全理事会文件分发)中所着重强调的那样，是摩洛哥占领军于2020年11月13日违反1991年的停火和相关军事协定，包括《一号军事协定》，袭击撒哈拉威解放区盖尔盖拉特的撒哈拉威平民，并非法占领更多的撒哈拉威土地。

不妨回顾，秘书长报告说，2020年11月6日，联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的“直升机侦察观察到，一支由大约250辆车组成的摩洛哥王国陆军部队到达盖尔盖拉特东北约12公里《一号军事协定》界定为禁区的地点，其中许多车辆携带重型武器。西撒特派团告知摩洛哥王国陆军，《一号军事协定》规定，在该地区集结如此庞大的部队将构成违反行为，因此敦促摩洛哥王国陆军撤离”(S/2021/843，第10段)。

正如2020年11月13日的事件所表明的那样，摩洛哥占领军不仅违反《一号军事协定》留在禁区内，而且还侵入缓冲带，使用军事力量非法占领更多的撒哈拉威土地。正如秘书长报告所明确指出的那样，摩洛哥占领军“在盖尔盖拉特”建造了“大约20公里长的新沙墙”，并“巩固了其在缓冲带大约40平方公里土地上的存在”(S/2021/843，第35段)。

所有这些行动均构成实质性违反1991年停火和相关军事协定的行为。此外，秘书长在报告中指出，他于2020年11月19日致函摩洛哥国王，“敦促摩洛哥保持最大限度克制，避免局势进一步升级，恢复原状”(S/2021/843，第23段)。然而，占领国摩洛哥的回应却是公然宣称其在盖尔盖拉特的行动“不可逆”(S/2021/843，第23段)。

因此，毫无疑问，占领国摩洛哥实质性地违反和破坏了1991年停火和相关军事协定却完全未受到惩罚，并造成了安全理事会第2602(2021)号决议(序言部分第十四段)等所确认的“停火破裂”。

自占领国摩洛哥有案可查的实质性违反和破坏1991年停火和相关军事协定的行为以来，这是发布的第四份报告。然而，我们还是不能理解，为什么联合国秘书处仍不愿实事求是，不愿让占领国对其违反停火和相关军事协定行为的后果承担全部责任。

不追究占领国实质性违反 1991 年停火的责任，不仅等于纵容有罪不罚和缺乏问责的行为，而且还破坏了撒哈拉威人民及其领导人对联合国及其主持的西撒哈拉和平进程的信心。

正如我们曾数次指出的那样，摩洛哥占领军一直在使用无人驾驶飞行器等各类武器，不仅无情杀害几十名撒哈拉威平民，还无情杀害在撒哈拉威解放区过境的邻国平民。然而，该报告(S/2024/707，第 22、23、26 和 44 段)所提及的“空袭”，仅是摩洛哥占领军对撒哈拉威平民和邻国平民发动的袭击中的几次而已。

波利萨里奥阵线再次强调，根据《国际刑事法院规约》，蓄意以平民和民用物体为目标，构成战争罪。此类行为也违反了适用于国际武装冲突的国际人道法规则，包括区分原则和禁止以在平民居民中散布恐怖为主要目的的无差别攻击、暴力行为或暴力威胁。因此，占领国摩洛哥应对其在西撒哈拉持续犯下的罪行负责。

为了掩盖其战争罪行和对平民的袭击，占领国摩洛哥试图误导联合国秘书处和安全理事会，声称其军队“14 次”报告“在乌姆锥嘎地区观察到小型无人侦察机飞越其部队上空”(S/2024/707，第 40 段)。这纯属捏造，此种含沙射影的指控的背后意图非常清晰。众所周知，在对撒哈拉威人民的全面战争中一直使用各种尖端的致命武器的正是占领国；因此，尽管它千篇一律地试图转移人们对其战争罪行的关注，但此种企图不会愚弄任何人。

秘书长在报告中指出：“我的特别代表和西撒特派团部队指挥官仍然无法按照以往惯例在拉布尼与波利萨里奥阵线会晤”(S/2024/707，第 59 段)。

尽管停火和相关军事协定破裂，但波利萨里奥阵线仍在多个层面与西撒特派团进行接触，我们仍致力于在特派团履行安全理事会规定的任务时与其合作。然而，正如我们数次强调的那样，我们不能接受的是，西撒特派团的文职和军事领导人因为害怕摩洛哥占领国报复及其在这个问题上继续采取讹诈政策而不能在领土边界内的任何地点同波利萨里奥阵线会晤。

有人认为波利萨里奥阵线不能在联合国不承认摩洛哥享有任何主权的我国领土上与西撒特派团领导人会晤，因为这“将构成对波利萨里奥阵线控制护堤东侧领土的承认”(S/2018/889，第 52 段)；这种观点既危险又令人遗憾，因为这与占领国的立场一致。

西撒特派团责任区包括国际公认边界内的西撒哈拉领土，该责任区是通过双方接受并经安全理事会核可的相关协定清晰确立的。因此，巴基斯坦的萨哈卜扎达·雅各布-汗、联合王国的朱利安·哈斯顿和德国的沃尔夫冈·魏斯布罗德-韦伯等前秘书长特别代表曾访问西撒哈拉解放区，并与波利萨里奥阵线高级官员举行了会议，主要在提法里提，这都有据可查。这一事实表明，反复提出的“惯例”这一论点(S/2024/707，第 59 段)是错误且站不住脚的，因此不可接受。

波利萨里奥阵线再次强调其关于与西撒特派团文职和军事领导人会面的原则立场。同过去一样，作为一个原则问题，唯一可以与西撒特派团文职和军事领导人举行会议的地方是撒哈拉威解放区，特派团的五个队部自 1991 年以来一直在那里运作。

该报告指出，“西撒特派团后勤供应和维护链……大为改善，使特派团能够更好地维持”在撒哈拉威解放区的“实地存在”(S/2024/707，第 61 段)，并欣慰“西撒特派团向”这些地区“各队部提供后勤、再补给和维护链的能力有所提高”(S/2024/707，第 93 段)。

尽管停火失败，但波利萨里奥阵线充分致力于任务规定(为执行此项任务，安全理事会设立了西撒特派团并于 1991 年将其部署到领土)，继续在最困难的情况下尽最大努力，以期根据适用于国际武装冲突的国际人道法规则，减轻对特派团的影响。

在这方面，波利萨里奥阵线继续最优先重视西撒特派团在撒哈拉威解放区的五个队部的军事观察员、人员、资产和资源的安全保障。波利萨里奥阵线为西撒特派团航班(目前每周一次，以及必要时的更多航班)提供定期的安全通道，以便进行部队轮调、向特派团队部运送必需品等。

波利萨里奥阵线还继续为西撒特派团在撒哈拉威解放区的队部之间的地面连接巡逻提供安全通道，以便进行轮调行动、后勤和维护服务。此外，波利萨里奥阵线数次向西撒特派团队部提供了散装水和柴油。波利萨里奥阵线一再表示准备向特派团提供一切可能的物质、后勤和其他援助，以便利特派团的行动，并确保其可持续性。

为帮助西撒特派团克服在后勤方面面临的一些挑战，波利萨里奥阵线表现出善意姿态，向特派团提供了安全通道，以便特派团派出地面后勤车队，为其在撒哈拉威解放区的队部提供补给。这一姿态使得西撒特派团得以向各队部派出若干地面补给车队，这一点在报告中得到确认。

相比之下，占领国摩洛哥继续威胁西撒特派团军事观察员的安全和保障，甚至威胁要袭击为西撒特派团提供服务的所有撒哈拉威平民和资产，即便有特派团巡逻队护送也不行(S/2022/733，第 63 段)。不幸的是，西撒特派团似乎屈服于占领国施加的压力，这使特派团的公正性和信誉受到质疑。

此外，占领国摩洛哥一直在竭尽所能、阻碍西撒特派团充分履行其任务，但却完全未受任何惩罚。占领国甚至在 2016 年 3 月驱逐了特派团的文职人员，包括非洲联盟的观察员。正如秘书长在其历次报告、包括最近的报告(S/2024/707，第 64 段)中一再指出的那样，占领国违反与联合国缔结的特派团地位协定，继续对西撒特派团施加若干限制，破坏特派团的国际性，影响其公正性。

占领国还继续让特派团无法“接触”被占领的西撒哈拉的“当地对话者”，这“继续严重限制了特派团收集可靠态势感知信息以及评估和报告整个责任区

事态发展的能力” (S/2024/707, 第 63 段)。安全理事会必须在其即将通过的关于延长西撒特派团任务期限的决议中, 要求让特派团能充分和不受限制地接触到领土的当地对话者。

关于“建立信任措施”, 该报告指出, 个人特使“继续注意到, 摩洛哥和波利萨里奥阵线均未立即表示有兴趣就这些问题进一步开展工作” (S/2024/707, 第 71 段)。事实仍然是, 波利萨里奥阵线向个人特使解释了它对此背景下的建立信任措施概念的理解, 并表示愿意在此基础上进行接触。是另一方多次正式宣布, 它不愿意讨论任何建立信任措施。

关于人权, 该报告指出, “联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)连续第九年未能访问西撒哈拉, 尽管相关方面多次提出正式请求并且安全理事会第 2703(2023)号决议敦促加强合作, 包括为此类访问提供便利” (S/2024/707, 第 72 段)。占领国摩洛哥阻碍联合国机构的工作而且一再拒绝这些机构进入领土, 但却再次未被追究责任。

该报告指出, “人权高专办继续收到关于主张自决权的撒哈拉威活动人士受到阻挠、恐吓和骚扰的报告, 这表明公民空间日益缩小” (S/2024/707, 第 74 段)。报告还指出, “消除种族歧视委员会对撒哈拉威活动人士、人权维护者、学生运动和撒哈拉威组织受到针对、恐吓和监视表示关切” (S/2024/707, 第 75 段)。

该报告所概述的少数侵权行为, 并未公正地反映摩洛哥占领当局系统侵犯撒哈拉威平民和人权维护者人权的行爲; 由于被占领的西撒哈拉继续受到军事封锁和媒体封杀, 使占领当局不受国际监督, 因此这些行为完全未受惩罚。

因此, 必须扩大西撒特派团的任务授权, 纳入人权方面, 从而使其能够对特派团责任区内的“人权状况进行独立、公正、全面和持续监测” (S/2024/707, 第 73 段), 秘书长在以往报告中一再如此呼吁。

该报告(S/2024/707, 第 76 段)概述的包括 Gdeim Izik 团体在内的撒哈拉威政治犯的处境依然令人震惊, 原因是关押他们的摩洛哥监狱的条件恶劣且糟糕, 摩洛哥监狱管理部门对他们采取了有辱人格的报复性做法。我们再次促请你采取紧急行动, 结束所有撒哈拉威政治犯及其家人的苦难, 并确保他们立即无条件获释, 从而使他们能够重返祖国并与家人团聚。

该报告指出, “有报告称, 在西撒哈拉开采了自然资源” (S/2024/707, 第 77 段)。在这方面, 值得一提的是, 欧洲法院大审判庭于 2024 年 10 月 4 日作出了两项历史性裁决, 确认了欧洲联盟-摩洛哥之间的协定是非法的, 原因是这些协定的缔结侵犯了撒哈拉威人民的自决权及其对自己的自然资源的永久主权。

该报告还指出, 占领国摩洛哥“还报告了据称在廷杜夫难民营发生的侵犯人权行为” (S/2024/707, 第 78 段)。若干联合国机构、欧洲联盟机构和国际机构已在撒哈拉威难民营运作了几十年, 但没有一个机构曾支持这种毫无根据的说法。

此外，是占领国摩洛哥一直反对对西撒哈拉的人权状况实施任何国际监督，原因是它担心全世界会知道其镇压部队对被占领的西撒哈拉的撒哈拉威人犯下的暴行和令人发指的罪行，以及撒哈拉威人自 1975 年以来在占领下生活在名副其实的“地狱”中。

该报告指出，“摩洛哥国家人权理事会向人权高专办提供了关于西撒哈拉的资料”(S/2024/707, 第 79 段)。根据大会 1979 年 11 月 21 日第 34/37 号决议和 1980 年 11 月 11 日第 35/19 号决议以及其他决议，摩洛哥是西撒哈拉的占领国。占领国及其各实体提交的资料是不可接受的，秘书长关于西撒哈拉问题的报告不可加以引用，这不仅是因为这些资料缺乏可信性，而且还因为它破坏了该领土作为占领国不行使任何主权的非自治领土的国际地位。

我们注意到，该报告在非洲联盟问题上仍保持沉默。此外，该报告连续第八次未告知安全理事会以下情况，即占领国摩洛哥仍拒绝让非洲联盟观察团返回西撒哈拉并恢复与西撒特派团的协作。

秘书长指出，他仍然“相信，有可能找到公正、持久和彼此可以接受的政治解决方案，根据安全理事会第 2440(2018)、2468(2019)、2494(2019)、2548(2020)、2602(2021)、2654(2022)和 2703(2023)号决议，保障西撒哈拉人民实行自决”(S/2024/707, 第 88 段)。

正如我们在信(S/2021/980、S/2022/797 和 S/2023/794 等)中所强调的那样，安全理事会就西撒哈拉冲突解决方案(这正是 1991 年设立西撒特派团的目的)的性质提供的指导方针，不仅见诸于上述安全理事会决议。此外，安全理事会是依权在第 690(1991)号决议中设立西撒特派团并规定其任务的机构，而且自那时以来，安理会一直回顾并重申了其以往关于西撒哈拉问题的所有决议，包括最近的第 2703(2023)号决议。

波利萨里奥阵线就此申明，绝不可以将大会关于西撒哈拉问题(自 1963 年以来，该问题就作为非殖民化问题被列入联合国议程)的各项决议搁置起来，因为这些决议仍是和平、公正和持久解决办法的框架。

波利萨里奥阵线再次坚决申明，它不会参与完全以上述安全理事会决议为基础的任何和平进程，也不会参与对这些决议作出选择性的简单化解释的任何和平进程，原因是此种进程既未得到整体不可分割的安全理事会相关决议的支持，也未得到大会决议以及作为西撒特派团任务依据及其存在理由的《解决计划》的条款的文字和精神的支持。

该报告在意见和建议中指出，双方需要“不设先决条件”，并提及“持续的单方面强硬行动”和“象征性姿态”(S/2024/707, 第 89 段)。这是向占领国摩洛哥发出的一个非常明确的信息，要求它停止为参与和平进程设置“先决条件”，并停止在被占领的西撒哈拉采取旨在巩固其对该领土的非法占领的挑衅和破坏稳定的行动。

摩洛哥政府首脑于 2024 年 9 月 24 日在大会重申的立场毫无疑问地表明，占领国没有任何政治意愿来实现西撒哈拉非殖民化的和平、公正和持久解决方案。因此，除非安全理事会果断采取行动，迫使占领国以建设性且负责任的方式参与和平进程，否则，关于需要“建设性地推进西撒哈拉政治进程” (S/2024/707, 第 29 段) 的说法仍将被置若罔闻。

波利萨里奥阵线就此强调，大谈“政治解决”，而不将这一解决办法与撒哈拉威人民自由和真正地行使其不可剥夺的自决和独立权利联系起来，只不过是在原地打转，原因是西撒哈拉问题是联合国承认的非殖民化问题，关于《给予殖民地国家和人民独立宣言》的联合国大会第 1514 (XV) 号决议对此问题适用。

因此，西撒哈拉非殖民化的任何解决办法都必须充分尊重和规定撒哈拉威人民不可剥夺、不可谈判和不容侵犯的自决和独立权利。采取“破坏性的模棱两可”的做法，只会使占领国摩洛哥更加胆大妄为，继续企图损害我国人民的权利，并强行在西撒哈拉造成殖民主义既成事实。

联合国关于非殖民化的理念和理论，以及大会有关决议和 1975 年国际法院的咨询意见，均明确申明自决权的唯一拥有者是西撒哈拉人民，他们坚定地决心通过武装斗争等一切合法手段来捍卫自己的权利。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

波利萨里奥阵线总书记

阿拉伯撒哈拉威民主共和国总统

卜拉欣·加利(签名)